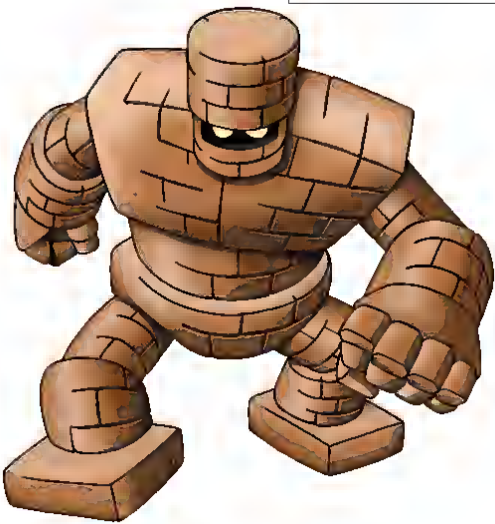
Volume 3
Chapter 23



...YOU SHOULD NOT HAVE PUSHED YOURSELF SO HARD BAKI
I'M SORRY ...
SIGH ...
...I'VE FAILED AGAIN, HUH?
WHEN I TRAINED IT AT THE OLD MAN'S PLACE, I PASSED OUT EVERY TIME I USED IT TOO...
IT'S PROBABLY BETTER NOT TO USE IT OFTEN
YES ...
THAT SKILL SEEMS TO TAKE A HEAVY TOLL ON YOUR BODY
I MIGHT HAVE BEEN ABLE TO WIN THAT BATTLE AGAINST THE METAL RIDER...
IF I'D BEEN A LITTLE BETTER AT USING IT...
.....
IT'S SO DIFFICULT ...
GUESS I'M GOING TO NEED A LOT MORE TRAINING TILL I CAN ACTUALLY USE IT IN BATTLE...
OKAY
PLEASE STAY IN BED AND REST UNTIL DINNER ...
EVEN IF YOU PUT THAT ASIDE, I'M STILL SO SLOW AT ACTIVATING MY BATTLE AURA AND SUCK AT CONTROLLING IT

WHO KNOWS WHAT KIND OF MONSTERS THERE ARE IN BRANVANIA...
I REALLY NEED TO BECOME STRONGER
NO... I LOST THAT ONE BECAUSE I GOT TOO CARELESS... IT DOESN'T EVEN HAVE ANYTHING TO DO WITH BATTLE AURAS
!!
BAK!
WHAT AM I GOING TO DO
AND I DON'T EVEN KNOW HOW TO GET TO BRANVANIA YET
I FEEL LIKE I'M STUCK IN MORE WAYS THAN ONE
YEAH
IS EVERY-THING OKAY?

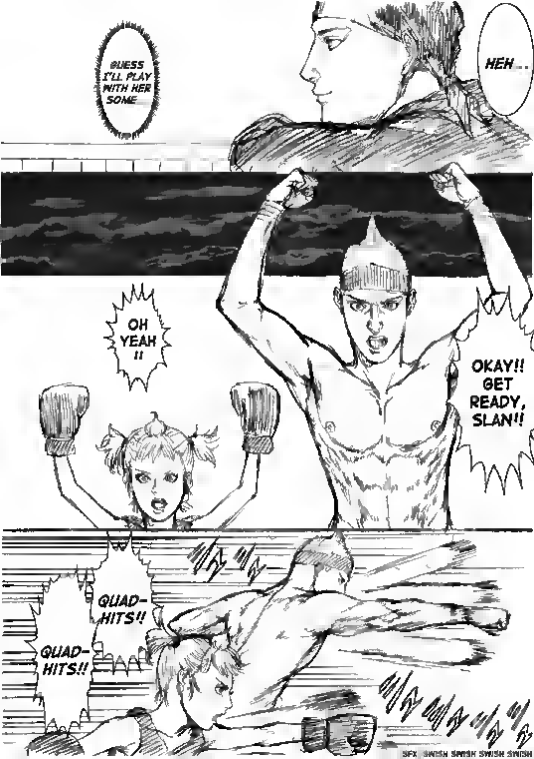
BESIDES, YOUR CHEST WOUND HASN'T EVEN COMPLETELY HEALED UP YET
FROM WHAT YOU TOLD ME AT THE TAVERN, YOU SEEM TO HAVE SPENT THE WHOLE LAST YEAR TRAVELLING WITHOUT ANY REST. I KNOW YOUR TRIP IS IMPORTANT, BUT YOU HAVE TO TAKE CARE OF YOUR BODY TOO
YOU SHOULD STAY A LITTLE LONGER AND REST UP, BAKI...
SFX: MUNCH
MR. PASTOR! THAT'S ENOUGH LECTURING FOR NOW, DON'T YOU THINK?
YES
...
WHAT IF YOU PASS OUT AGAIN? WHAT WILL BECOME OF THIS CHILD THEN?
ALSO... TRY NOT TO PUSH YOURSELF SO HARD AGAIN
THEN I WON'T HAVE TO LISTEN TO THE PASTOR GO ON AND ON ABOUT HOW WORRIED HE IS ABOUT YOU DAY AFTER DAY
I'D BE GRATEFUL TOO IF YOU DO
I THINK YOU SHOULD STAY LONGER TOO
AND YOU STOP LOOKING SO GRIM BAKI!!
.....
IT'S TRUE ISN'T IT?
SERIA
YES

WHAT CAN I DO FOR YOU?
SURE
MR. PASTOR, CAN I ASK YOU FOR A FAVOR?
PLEASE LET ME WORK HERE AT YOUR PLACE AGAIN
ALL RIGHT
INSTEAD OF RESTING I WANT TO USE THE TIME HERE TO GET STRONGER, EVEN IF ONLY BY A LITTLE
I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT
WORRYING WON'T GET ME ANY-WHERE FOR NOW. I'LL JUST TRAIN AS HARD AS I CAN
AND SO I STARTED WORKING AT THE PASTOR'S PLACE FOR A SECOND TIME
SO WILL YOU SHARE MORE OF YOUR KNOWLEDGE OF THE PRIEST ARTS WITH ME?

HM?
THE ONLY DIFFERENCE THIS TIME IS THAT I GET TO LEARN ADVANCED PRIEST SKILLS AND SPELLS
MY DAILY TASKS ARE THE SAME AS LAST TIME
SFX: BRUSH BRUSH
STARE
SHE'S BEEN PLAYING WITH THE RASCALS THAT LURED ME INTO A PITFALL TRAP ONCE
AS FOR WHAT SLAN DOES IN THE MEAN-TIME,
HEY!! WHAT ARE YOU BUGGERS DOING
OH WELL... I GUESS I'LL PLAY ALONG AND WALK RIGHT INTO IT
MAN, WHAT AN OBVIOUS TRAP...
ARE THEY TRYING TO LURE ME INTO ANOTHER TRAP?
.....
SFX: STEP

OVER THE-
SFX: THUMP
HUH?
DID I DO IT RIGHT? IS MY PITFALL TRAP OKAY?
!!?
THUD
GAHH HHHHH HHHHH HH...
SO THIS IS A TRAP MADE WITH A STRENGTH STAT OF 255 IS LIKE...
H-HOW BIG IS THIS HOLE!?
IT ALMOST COST ME MY LIFE...
OOPS

WELL.. YOU DON'T PLAY WITH ME ANY-MORE...
THAT WASN'T A PRANK, IT WAS ATTEMPTE MURDER!!
SLAM!
SFX: PUNK
SFX: PUNK
YOU'D GIVE ME MORE ATTENTION IF I DID IT
I ONLY DID THAT BECAUSE THOSE KIDS SAID
HMPH !!
HUH ...?
SFX: PUNK
HMPH !!
SHE'S MY CUTE LITTLE DAUGHTER OR SOME-THING
OKAY, THIS IS REALLY STARTING TO FEEL LIKE I'M HER DAD AND...


GUESS I'LL PLAY WITH HER SOME...
HEH...
OH YEAH !!
OKAY!! GET READY, SLAN!!
QUAD-HITS!!
QUAD-HITS!!
SFX SWISH SWISH SWISH SWISH

SFX: WHOOSH
SPIRIT PUNCH!!
SPIRIT PUNCH!!
ITS BURNING GRIP TELLS ME TO START A BON-FIRE!!
THIS HAND OF MINE BLOWS WITH AN AWESOME POWER!!
SFX: SWISH
BRAND CRUSS !!
TAKE THIS!
BAKI (32 YRS OLD) GETTING CARRIED AWAY
SHIN-ING...
SFX: PNP
GRAND KRUSH !!

NOW... YOU ARE THE TRUE KING OF BONFIRES...
FIN-GERR !!!
SORRY, I HAVE NO IDEA WHAT'D GOTTEN INTO ME...
SFX: CRUMBLE CRUMBLE
SFX: WHACK
ARE YOU OUT OF YOUR MIND!?
OH BOY
LEARN TO PULL YOUR PUNCH-ES!!
FIN-GAHH !!!
!!?

HOLY MACK-EREL!!
MY HAND CAME OFF
COUGH COUGH
WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT THIS?
BAKI
WHAT IS IT?
CAME OFF?
N-NOTHING! SOMETHING CAME OFF, IS ALL!!
BAKI, WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW?
AH! I KNOW! HOLY WATER WITH MEDICAL HERBS!
IS THIS GOING TO HEAL AT ALL!?
HEAL !!
HEAL !!
HOLD ON HEAL!!
DON'T TAKE IT OUT OF THE WATER YET!
BAKI, IT'S BACK ON
SFX GIP
MAN YOU SCARED THE HELL OUT OF ME
SOR-RY

BAKI...
WHAT?
BUT HER HAND JUST CAME OFF. HOW COME SHE DIDN'T SEEM TO FEEL ANY PAIN?
IN OTHER WORDS, SHE HASN'T COMPLETELY TURNED INTO A HUMAN YET...
THERE WAS NEITHER A BONE IN HER ARM NOR BLOOD...
...BUT I GUESS HER BODY STRUCTURE IS STILL THAT OF A SLIME'S.
I'M STARV-ING...
SFX: CRUNCH CRUNCH
THE PLATE? IT WAS YUMMY!
SLAN, WHERE IS THE PLATE?
LET'S SEE, THAT'S
AND SO, WE SPENT THE NEXT FEW MONTHS WATCHING OVER SLAN'S GROWTH...
HOW DO YOU READ THIS?
HOW ARE WE SUPPOSED TO USE A BIG LOG LIKE THAT AS FIRE-WOOD?
HOW ABOUT THIS ONE?

AND I'VE BECOME A FULLY-TRAINED PRIEST
ALL RIGHT THEN
GOT EVERY-THING, SLAN?
YEAH!!

NOW I HAVE NOTHING LEFT TO TEACH YOU
TO BE HONEST, I DIDN'T EXPECT YOU TO MASTER IT SO QUICKLY
NO, NO! YOU ALREADY GAVE ME MONEY LAST TIME!
THIS ISN'T MUCH BUT PLEASE TAKE IT
MAKE SURE TO PUT IT TO GOOD USE ON YOUR JOURNEY
IT'S ALRIRHT, IT'S YOUR PAY FOR WORKING SO HARD
SFX: KA-SHING
THANK YOU VERY MUCH
.....

YEAH!
TAKE GOOD CARE OF YOURSELF, SLAN!
THANK YOU
WELL THEN, MAY GOD PROTECT YOU ON YOUR JOURNEY
WE'RE OFF! GOOD-BYE!
HAVE A SAFE TRIP
NOW THAT I THINK ABOUT IT I SHOULD HAVE GONE TO ORACLE-BERRY FIRST
I WASN'T PLANNING ON STAYING THIS LONG IN ALCAPA
SLAN AND I LEFT ALCAPA AND HEADED TO ORACLE-BERRY

...IF THEY BET ALL, I GUESS I'LL JUST TRY TO COME UP WITH AN EXCUSE ...
AFTER ALL, I HAVEN'T INTRODUCED SLAN TO NILAM AND THE OTHERS YET...
I DON'T LOOK LIKE A SLIME ANYMORE, BUT I HOPE WE CAN STILL BE FRIENDS
HELLO IT S ME, SLAN AKA SLAMBO
YEAH!
COME ON, SLAN, SAY HELLO TO THEM! WE PRACTICED IT, DIDN'T WE?

SORRY I COULDN'T STAY LONG LAST TIME. HOW ARE YOU GUYS DOING?
BRO WL!
I IGNORED NILAM WHO ACTED LIKE SOMEONE HAD CAST CONFUSE ON HIM AND GREETED HIS MONSTERS
EH WHA GIRL?
SFX. LI
THAT'S RIGHT! IT'S ME, SLAMBO !!
BUT CALL ME SLAN FROM NOW ON!
HEY, EVERY-ONE!!
I'M SO GLAD THEY ACCEPTED HER JUST LIKE THAT
BUUP BEEP
BRO WL!
EHE HEHE HE!!
BRO WL!

BESIDES, I NEVER SAID I KNEW EVERYTHING ABOUT BLUE METAL SLIMES, SO QUIT YOUR BITCHING!
YOU'RE ONE TO TALK!! YOU HAD NO IDEA EITHER!
WHAT THE HELL? YOU DIDN'T KNOW!? AND YOU CALL YOURSELF A MONSTER MASTER!?
I HAD NO IDEA THAT SLAMBO WAS A BIRL.
WE TALKED ABOUT SLAN ONCE NILAN HAD RECOVERED FROM HIS STATE OF CONFUSION
LIKE HELL I WOULD !!
YOU HAVEN'T TRIED ANYTHING WEIRD ON SLAN HAVE YOU?
AH
YEAH, FAMILY GOT A PROBLEM WITH THAT?
SFX: STARE
FAM-ILY?
SLAN AND I WE'RE FAMILY I WOULD NEVER DO ANYTHING WEIRD TO HER!
IT'S OKAY IF THAT'S HOW YOU BOTH FEEL ABOUT EACH OTHER
NO

HEHE
WHAT IS IT, SLAN?
HM?
SLAN
NILAM GRAMPS
LET'S PLAY!!

DAD
?
SPK PUSH
@RAM-
PSP
TCH
WHAT'S WRONG?
NILAM
?
DOES IT HURT SOME-
WHERE?

Appendix:

SNES fan translation (DS localization)

Characters in chapter 23:

Baki

Slan

Pastor

Sypher

Seria

Nitam

Bunny girl

Amaur

Spells in chapter 23:

- Return (Zaam)
- Heal
- Canfuse (Fuddle)

Panther

Dara

Skills in chapter 23:

- QuadHits
- Spirit Punch
- Grand Cruss
- **SHINING FINGER!!**

Daman

Master Asia

Lacatians in chapter 23:

- Alcapa (Raundbeck)
- Granvania (Gatha)
- Oracleberry (Fartuna)